

Condizioni generali School and Vacation srl

Art. 1 - Premessa. Nozione di pacchetto turistico

Premessa che:

a) l'organizzatore ed il venditore del pacchetto turistico, cui il consumatore si rivolge, devono essere in possesso dell'autorizzazione amministrativa all'espletamento delle loro attività. SCHOOL and VACATION SRL con sede in Milano 20123, Via F.lli Ruffini n. 1 (d'ora in poi, "l'organizzatore") è un tour operator in possesso dell'autorizzazione amministrativa richiesta dall'art. 9 L. 217/1983 (licenza n. 123396/01 - prov. di Milano);

b) il consumatore ha diritto di ricevere copia del contratto di vendita del pacchetto turistico (ai sensi dell'art. 85 Cod. Cons.) che è documento indispensabile per accedere eventualmente al fondo di garanzia di cui all'art. 22 delle presenti condizioni di contratto.

La nozione di "pacchetto turistico" (art. 84 Cod. Cons.) è la seguente: i pacchetti turistici hanno ad oggetto i viaggi, le vacanze ed i circuiti "tutto compreso" risultanti dalla prefissata combinazione di almeno due degli elementi di seguito indicati, venduti ad offerta in vendita ad un prezzo forfettario, e di durata superiore alle 24 ore ovvero estendendosi per un periodo di tempo comprendente almeno una notte:

a) trasporto;

b) alloggio;

c) servizi turistici non accessori al trasporto o all'alloggio che costituiscono parte significativa del "pacchetto turistico".

Art. 2 - Oggetto del contratto

1.1 Il pacchetto turistico (giusti gli artt. 83 e 84 Cod. Cons.) che costituisce oggetto del presente contratto (e meglio descritto, all'interno di questo catalogo, alla pagina cui la scheda di iscrizione rinvia) è organizzato e venduto dal Tour Operator denominato SCHOOL and VACATION s.r.l., con sede in Via F.lli Ruffini n. 1, 20123 Milano (d'ora in poi, "l'organizzatore"). L'organizzatore può vendere il suddetto pacchetto turistico direttamente o tramite un venditore.

Art. 3 - Contenuto del contratto e fonti legislative

3.1 Il presente contratto è composto dalle condizioni generali qui riportate, dalla scheda di iscrizione sottoscritta dal consumatore - che ne riceve una copia all'atto di accettazione della proposta, cfr. il successivo art. 4.3 - nonché, dalle informazioni rilevanti relative al pacchetto turistico prescelto, dal catalogo (in cui è anche contenuta, a pag. 45, la scheda di iscrizione).

3.2 La descrizione del pacchetto turistico trovasi nella scheda di iscrizione e nelle pagine interne del catalogo che illustrano il viaggio prescelto, o nel programma allegato che esse richiamano.

3.3 Il rapporto è altresì regolato: dalle disposizioni contenute nella L. n. 1084 del 27 dicembre 1977 (ratifica ed esecuzione della Convenzione Internazionale relativa al contratto di viaggio; CCV, firmata a Bruxelles il 23 Aprile 1970) in quanto applicabile nonché, dal D.lgs 6.09.2005 n. 206 Codice del Consumo e sue successive modificazioni.

Art. 4 - Prenotazioni

4.1 La domanda di prenotazione dovrà essere redatta sull'apposito modulo contrattuale, se del caso elettronico, ("scheda di iscrizione") compilato in ogni sua parte e sottoscritto dal cliente (o anche, d'ora in poi, "il consumatore" ed al plurale, indifferentemente, "i consumatori" o "i partecipanti").

4.2 L'accettazione della prenotazione da parte dell'organizzatore è subordinata alla disponibilità dei posti.

4.3 L'organizzatore trasmetterà al consumatore l'accettazione della prenotazione anche a mezzo telematico, attraverso una comunicazione di conferma della stessa con, ad essa allegata, copia della scheda di iscrizione.

4.4 Le indicazioni relative al pacchetto turistico che non siano contenute nei documenti contrattuali - ivi comprese quelle inerenti le regole di comportamento di cui al successivo art. 14 - saranno comunque fornite al consumatore dall'organizzatore in tempo utile prima dell'inizio del viaggio, in ottemperanza all'art. 87 comma 2 Codice Consumo.

4.5 Inoltre il consumatore potrà comunicare per iscritto all'organizzatore, all'atto della prenotazione, le particolari richieste che potranno formare oggetto di accordi specifici sulle modalità del viaggio, sempre che ne risulti possibile l'attuazione.

Art. 5 - Pagamenti

5.1 La misura dell'importo, fino ad un massimo del 25% del prezzo del pacchetto turistico va versata all'atto della prenotazione, ovvero, all'atto della richiesta impegnativa e la data entro cui prima della partenza dovrà essere effettuato il saldo, risultano dalle informazioni pratiche (pag. 47 catalogo) e dalla scheda di iscrizione (pag. 45 catalogo). Il mancato pagamento delle somme di cui sopra alle date stabilite costituisce clausola risolutiva espressa tale da determinare da parte dell'organizzatore la risoluzione di diritto.

Art. 6 - Il prezzo

6.1 Il prezzo del pacchetto turistico è determinato nel contratto, con riferimento a quanto indicato in catalogo ed in particolare nella scheda di iscrizione, ed agli eventuali aggiornamenti degli stessi cataloghi successivamente intervenuti.

6.2 Esso potrà essere modificato fino a 20 giorni precedenti la partenza ed esclusivamente in conseguenza delle variazioni di:

- costi di trasporto, incluso il costo del carburante;

- diritti e tasse su alcune tipologie di servizi turistici quali imposte, tasse di atterraggio, di sbarco o di imbarco nei porti e negli aeroporti;

- tassi di cambio applicati al pacchetto in questione.

Per tali variazioni si farà riferimento al corso dei cambi ed alla differenza tra detti costi e quelli riportati ai prezzi in vigore alla data di pubblicazione del catalogo ovvero, alla data riportata negli aggiornamenti di cui sopra.

Art. 7 - Modifica o annullamento del pacchetto turistico prima della partenza

Prima della partenza l'organizzatore o il venditore che abbia necessità di modificare in modo significativo uno o più elementi del contratto ne dà immediato avviso in forma scritta al consumatore, indicando il tipo di modifica e la variazione del prezzo che ne consegue. Ove non accetti la proposta di modifica di cui al comma 1., il consumatore potrà esercitare alternativamente il diritto di riacquisire la somma già pagata senza pagamento di penali o di godere dell'offerta di un pacchetto turistico sostitutivo ai sensi del 1° e 2° comma dell'art. 8. Il consumatore può esercitare i diritti sopra previsti anche quando l'annullamento dipenda dal mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti previsto nel Catalogo o nel Programma fuori catalogo, o da casi di forza maggiore e caso fortuito, relativi al pacchetto turistico acquistato.

Art. 8 - Ipotesi di recesso che non prevedano in capo al consumatore il pagamento di una penale

8.1 Il consumatore può recedere dal contratto senza il pagamento di penale alcuna soltanto nei seguenti casi:

- aumento del prezzo di cui all'art. 6.2 in misura superiore al 10%;

- modifica in modo significativo di uno o più elementi del contratto oggettivamente configurabili come fondamentali ai fini della fruizione del pacchetto turistico complessivamente considerato, che sia proposta dall'organizzatore dopo la conclusione del contratto stesso ma prima della partenza e che non sia stata accettata dal consumatore; ivi comprese eventuali modifiche significative contenute nelle norme di comportamento di cui al successivo art. 14 delle presenti condizioni generali, e che saranno trasmesse ai partecipanti prima della partenza.

8.2 Nei casi di cui sopra, il consumatore ha alternativamente diritto:

- ad usufruire di un pacchetto turistico alternativo, senza supplemento di prezzo o con la restituzione dell'eccedenza di prezzo, qualora il secondo pacchetto turistico abbia valore inferiore al primo;

- alla restituzione della sola parte di prezzo già corrisposto. Tale restituzione

dovrà essere effettuata entro 7 giorni lavorativi dal momento del ricevimento della richiesta di rimborso. Il consumatore dovrà dare comunicazione della propria decisione (di accettare la modifica o di recedere) entro e non oltre 2 giorni lavorativi dal momento in cui ha ricevuto l'avviso di aumento o di modifica. In difetto di espressa comunicazione entro il termine suddetto, la proposta formulata dall'organizzatore si intende accettata.

Art. 9 - Ipotesi di recesso dal contratto che comporta in capo al consumatore la mancata restituzione delle somme già pagate

9.1 Il consumatore che recede dal contratto prima della partenza al di fuori dalle ipotesi elencate nell'articolo precedente, deve dare comunicazione scritta all'organizzatore tramite fax o telegramma. Il consumatore avrà diritto al rimborso di quanto versato al netto delle spese di apertura pratica, del costo del biglietto aereo se già acquistato e dell'importo della penale, così calcolata:

- Per i viaggi ed i soggiorni in Europa: 10% della quota del corso fino a 30 giorni lavorativi prima della partenza; 30% della quota del corso da 29 a 20 giorni lavorativi prima della partenza; 50% della quota del corso da 19 a 10 giorni lavorativi prima della partenza; 75% da 9 a 3 giorni lavorativi prima della partenza; nessun rimborso è previsto oltre tali termini.

- Per i viaggi ed i soggiorni intercontinentali: 15% della quota del corso fino a 31 giorni lavorativi prima della partenza; 30% della quota del corso da 30 a 21 giorni lavorativi prima della partenza; 50% della quota del corso da 20 a 11 giorni lavorativi prima della partenza; 75% della quota del corso da 10 a 3 giorni lavorativi prima della partenza; nessun rimborso è previsto oltre tali termini.

9.2 Nessun rimborso sarà riconosciuto al partecipante che non si presenti alla partenza, ovvero che si presenti alla partenza e decida di non partire ovvero ancora, che decida di interrompere un viaggio già intrapreso.

9.3 Nessun rimborso sarà altresì accordato a chi non possa effettuare il viaggio a causa della mancanza, dimenticanza, perdita, invalidità, insufficienza ovvero inesattezza e comunque mancanza di ogni qualsivoglia formalità necessarie dei previsti documenti personali di espatrio.

Art. 10 - Modifiche concernenti data e aeroporto/i di partenza e/o arrivo

Per modifiche concernenti data e/o aeroporto di partenza e/o arrivo di voli prenotati dal T.O., fermo restando che lo stesso T.O. le subisce, ne informerà immediatamente il consumatore. Per voli prenotati direttamente dal consumatore, fermo restando che il predetto deve informarne il T.O., il detto organizzatore non può essere, in ogni caso, ritenuto responsabile di eventuali problemi derivanti da modifiche, ritardi e/o mancate coincidenze.

Art. 11 - Modifiche dopo la partenza

11.1 Qualora l'organizzatore dopo la partenza versi nell'impossibilità di fornire - per un qualsiasi motivo, tranne che per il fatto del consumatore - una parte essenziale dei servizi offerti dopo la partenza del consumatore, dovrà predisporre adeguate soluzioni alternative per la prosecuzione del viaggio programmato senza oneri ulteriori a carico del consumatore e, qualora le prestazioni fornite siano di valore inferiore rispetto a quelle previste, rimborsarlo in misura pari a tale differenza.

11.2 Qualora non risulti possibile nessuna soluzione alternativa, ovvero la soluzione proposta dall'organizzatore sia rifiutata dal consumatore per seri e giustificati motivi, l'organizzatore fornirà, senza alcun supplemento di prezzo un mezzo di trasporto equivalente a quello originario previsto per il ritorno al luogo di partenza o al diverso luogo eventualmente pattuito, compatibilmente alle disponibilità del mezzo e di posti e lo rimborserà nella misura della differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

11.3 La mancata disponibilità di determinati servizi accessori richiesti dal partecipante (cfr. voce "Servizi Aggiuntivi" nella scheda di iscrizione) non costituiscono modificazione di un elemento significativo del contratto.

Art. 12 - Sostituzioni

12.1 Il cliente rinunciatario può farsi sostituire da un'altra persona, sempre che: a) l'organizzatore ne sia informato almeno 4 giorni lavorativi prima della data fissata per la partenza, ricevendo contestualmente comunicazione circa le generalità del cessionario;

b) il sostituto soddisfi tutte le condizioni per la fruizione del servizio ai sensi dell'art. 89 Cod. Cons. ed in particolare i requisiti relativi al passaporto, ai visti, ai certificati sanitari;

c) il soggetto subentrante rimborsi all'organizzatore tutte le spese aggiuntive sostenute per procedere alla sostituzione nella misura che gli verrà quantificata prima della cessione.

12.2 Il cedente ed il cessionario sono solidamente obbligati e responsabili al pagamento del saldo del prezzo e delle spese ulteriori derivanti dalla cessione del contratto.

Art. 13 - Obblighi dei partecipanti

Nel corso delle trattative e comunque prima della conclusione del contratto, ai partecipanti cittadini italiani sono fornite per iscritto le informazioni di carattere generale - aggiornate alla data di stampa del catalogo o nel programma o proposta su misura fuori catalogo - relative agli obblighi sanitari e alla documentazione necessaria per l'espatrio. I cittadini stranieri ricevono la stessa documentazione, ma si impegnano, per loro garanzia a reperire e controllare le corrispondenti informazioni attraverso le loro rappresentanze diplomatiche presenti in Italia e/o i rispettivi canali informativi governativi ufficiali. I partecipanti dovranno all'atto della prenotazione informare il venditore e l'organizzatore della propria cittadinanza e prima della partenza dovranno accertarsi definitivamente di essere muniti dei certificati di vaccinazione, del passaporto individuale e di ogni altro documento valido per tutti i Paesi toccati dall'itinerario, nonché dei visti di soggiorno, di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti.

Art. 14 - Norme di comportamento dei partecipanti

14.1 I partecipanti devono essere muniti di passaporto individuale o di altro tipo di documento valido per l'espatrio, nonché dei visti di soggiorno e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti.

14.2 I partecipanti si dovranno attenere all'osservanza delle regole di normale prudenza e diligenza e si impegnano a rispettare le leggi del Paese di destinazione del viaggio; è fatto loro divieto di allontanarsi dalla località di studio, di fare l'autostop, di rientrare in famiglia, nel college, nel campus o presso l'International Village dopo le ore 23.00.

14.3 Comunque tutti i partecipanti ricevono, prima della partenza, il Regolamento che stabilisce, in maggior dettaglio, le regole di comportamento che essi si obbligano a rispettare (cfr. art. 4.4) delle presenti condizioni generali di contratto.

14.4 La violazione delle disposizioni contenute nei precedenti commi 14.1 e 14.2 da parte dei partecipanti implicherà la liberazione da responsabilità per l'organizzatore da un lato ed i partecipanti saranno chiamati a rispondere di tutti i danni che l'organizzatore dovesse subire a causa della loro inadempienza alle sopraposte obbligazioni.

14.5 Inoltre, in tutti i casi di inosservanza delle regole cui rinviano i precedenti commi, l'organizzatore si riserva il diritto di risolvere immediatamente il contratto per fatto, colpa e responsabilità del partecipante ed è altresì fatto salvo il diritto di rimpatriare lo studente, previa comunicazione ai genitori ai quali saranno addebitati i costi del rimpatrio.

Art. 15 - Richieste particolari del/i partecipante/i

Il partecipante comunicherà altresì per iscritto all'organizzatore, all'atto della prenotazione, le particolari richieste personali che potranno formare oggetto di accordi specifici sulle modalità del viaggio, sempre che ne risulti possibile l'attuazione. Il partecipante è sempre tenuto ad informare il venditore e

l'organizzatore di eventuali sue esigenze o condizioni particolari (intolleranze alimentari, allergie, malattie, gravidanze, disabilità, etc.) ed a specificare esplicitamente la richiesta di relativi servizi personalizzati.

Art. 16 - Classificazione alberghiera

La classificazione ufficiale delle strutture alberghiere viene fornita in catalogo ed in altro materiale informativo soltanto in base alle espresse e formali indicazioni delle competenti autorità del Paese in cui il servizio è erogato. In assenza di classificazioni ufficiali riconosciute dalle competenti Pubbliche Autorità dei Paesi anche membri della UE cui il servizio si riferisce, l'organizzatore si riserva la facoltà di fornire in catalogo o nel depliant una propria descrizione della struttura ricettiva, tale da permettere una valutazione e conseguente accettazione della stessa da parte del partecipante.

Art. 17 - Regime di responsabilità

L'organizzatore risponde dei danni arrecati al consumatore a motivo dell'inadempimento totale o parziale delle prestazioni contrattualmente dovute, sia che le stesse vengano effettuate da lui personalmente che da terzi fornitori dei servizi, a meno che provi che l'evento è derivato da fatto del consumatore (ivi comprese iniziative autonomamente assunte da quest'ultimo nel corso dell'esecuzione dei servizi turistici) o da circostanze estranee alla fornitura delle prestazioni previste in contratto, da caso fortuito, da forza maggiore, ovvero da circostanze che lo stesso organizzatore non poteva, secondo la diligenza professionale, ragionevolmente prevedere o risolvere. Il venditore presso il quale sia stata effettuata la prenotazione del pacchetto turistico non risponde in alcun caso delle obbligazioni nascenti dall'organizzazione del viaggio, ma è responsabile esclusivamente delle obbligazioni nascenti dalla sua qualità di intermediario e comunque nei limiti previsti per tale responsabilità dalle norme vigenti in materia.

Art. 18 - Limiti di risarcimento dei danni

18.1 Il risarcimento dei danni determinati dalla inesatta esecuzione delle prestazioni che formano oggetto del pacchetto turistico non può essere in ogni caso superiore ai limiti indicati dagli artt. 94-95 del Codice di Consumo. Limiti stabiliti dalle convenzioni internazionali che disciplinano la materia di cui sono parte l'Italia e l'Unione Europea.

18.2 Il diritto di risarcimento del danno si prescrive in tre anni dalla data del rientro del viaggiatore nel luogo di partenza, salvo il termine di diciotto o dodici mesi per quanto attiene all'inadempimento di prestazioni di trasporto comprese nel pacchetto turistico per le quali si applica l'art. 2951 c.c.

18.3 E' nullo ogni accordo che stabilisce limiti inferiori a quelli di cui al comma 1.

Art. 19 - Obbligo di assistenza

19.1 L'organizzatore è tenuto a prestare le misure di assistenza al consumatore imposte dal criterio di diligenza professionale esclusivamente in riferimento agli obblighi a proprio carico per disposizione di legge o di contratto.

19.2 L'organizzatore ed il venditore sono esonerati dalle rispettive responsabilità, quando la mancata od inesatta esecuzione del contratto è imputabile al consumatore o è dipesa dal fatto di un terzo a carattere imprevedibile o inevitabile, ovvero da un caso fortuito o di forza maggiore.

Art. 20 - Reclami e denunce

20.1 Ogni mancanza nell'esecuzione deve essere contestata dal consumatore senza ritardo all'atto stesso del suo verificarsi affinché l'organizzatore, il suo rappresentante locale o l'accompagnatore vi pongano tempestivamente rimedio.

20.2 Il consumatore dovrà altresì sporgere reclamo mediante l'invio di una raccomandata con avviso di ricevimento, all'organizzatore o al venditore, entro e non oltre 10 giorni lavorativi dalla data del rientro presso la località di partenza.

Art. 21 - Assicurazione per la responsabilità civile; assicurazione medica, assicurazione bagagli e spese accessorie

21.1 Ai sensi dell'art. 99 Cod. Cons., l'organizzatore ha stipulato con la Compagnia Mondial Assistance Italia Spa la polizza assicurativa n. 175556 per la responsabilità civile nei confronti dei consumatori.

21.2 Prima della partenza i partecipanti ricevono, unitamente al documento di viaggio, la polizza assicurativa personale, stipulata con Mondial Assistance, la sottoscrizione della quale è per tutti obbligatoria e comporta il pagamento di un premio e spese accessorie di € 60,00 per l'Europa, € 120,00 per gli Stati Uniti da versarsi unitamente al saldo (cfr. scheda di iscrizione). Tale polizza garantisce la copertura delle spese derivanti dal furto o dallo smarrimento dei bagagli durante il viaggio, delle spese mediche e farmaceutiche, del ricovero ospedaliero, del rientro in patria in aereo e delle spese a queste accessorie.

Art. 22 - Fondo di garanzia

22.1 È istituito presso la Direzione Generale per il Turismo del Ministero delle Attività Produttive il Fondo di garanzia cui il consumatore può rivolgersi (ai sensi dell'art. 100 Cod. Cons.), in caso di insolvenza o di fallimento dichiarato del venditore o dell'organizzatore, per la tutela delle seguenti esigenze:

a) rimborso del prezzo versato;

b) suo rimpatrio nel caso di viaggi all'estero.

22.2 Il Fondo deve altresì fornire una immediata disponibilità economica in caso di rientro forzato di turisti da Paesi extracomunitari in occasione di emergenze imputabili o meno al comportamento dell'organizzatore.

22.3 Le modalità di intervento del Fondo sono stabilite con Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri n. 349 del 23 luglio 1999 (pubblicato su G.U. n. 249 del 12 ottobre 1999) e dalla legge 18/06/2009 n. 69 art. 15 che ha parzialmente modificato gli artt. 85 e 100 del Codice del Consumo.

Art. 23 - Informativa al trattamento dei dati ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs 196/2003

Descrizione del trattamento: il trattamento dei dati personali e quanto altro serve per fornire supporto alla gestione operativa e contabile di "operatore turistico".

Durata del trattamento: fino a quando si mantiene in essere il mantenimento con il cliente. Tipologia di dati preponderante: dati personali comuni, compresa la propria immagine ad esclusiva finalità documentale, e sensibili.

Titolare del sopra descritto trattamento: SCHOOL and VACATION SRL - Via F.lli Ruffini n. 1 - 20123 Milano. Diritti del soggetto del trattamento: Quelli previsti dall'art. 7 del D. Lgs in titolo.

Finalità del sopra descritto trattamento: gestione operativa, documentale e contabile di viaggi studio anche all'estero.

Modalità di trattamento: i Suoi dati saranno prevalentemente trattati con strumenti elettronici o comunque automatizzati. Natura obbligatoria dei dati: i dati personali che Le vengono richiesti sono di natura obbligatoria e l'assenza dei quali non permette di portare a termine la nostra prestazione. Pertanto, il consenso al trattamento dei Suoi dati personali per le finalità di cui sopra è condizione imprescindibile per fornire il nostro servizio. Soggetti e categorie che possono venire a contatto con i nostri dati trattati relativi al sopradescritto trattamento sono quelle funzionali. Le aziende, gli studi, gli enti, le scuole che potranno accedere ai dati relativi al trattamento dati sopra descritto sono quelle riconducibili a SCHOOL and VACATION SRL, così come gli incaricati al trattamento dati della nostra Agenzia.

Data di stampa: 14/10/2009 Validità dal 15/10/2009 al 15/09/2010

Organizzazione tecnica: SCHOOL and VACATION s.r.l.
Via F.lli Ruffini n. 1, 20123 - Milano (tel. 02-4355331 - fax 02-43511183)
Licenza n. 123396/01 - provincia di Milano

Comunicazione obbligatoria per tutti i tour operator ai sensi dell'art. 16, Legge n°269 del 3/8/98: la Legge italiana punisce con la pena della reclusione i reati inerenti alla prostituzione e alla pornografia minorile, anche se gli stessi sono commessi all'estero.

Informazioni pratiche/scheda tecnica

MODALITÀ DI ISCRIZIONE. Utilizzare la domanda di iscrizione a pag. 45 del catalogo. Compilarne ogni parte e apporre le firme in calce. L'iscrizione è ritenuta valida se accompagnata dal versamento dell'acconto di € 500 o di € 550. L'acconto è composto da: € 410 quale anticipo sul prezzo totale del corso, € 90 quale spesa apertura pratica, € 50 quale garanzia annullamento facoltativa (se richiesta). Tale versamento può essere effettuato nei seguenti modi:

- c/c postale n° 38111225 intestato a School and Vacation srl;

- bonifico bancario sul c/c 8800 intestato a School and Vacation srl presso Credito Artigiano Sede Stel-line, IBAN IT46N035120161400000008800, specificando nella causale: nome e cognome del partecipante, destinazione e corso scelto.

Alliegare alla scheda di iscrizione copia dell'avvenuto versamento. Le iscrizioni effettuate nei trenta giorni prima della partenza devono essere accompagnate dal saldo totale della vacanza studio.

PAGAMENTO DEL SALDO. Il pagamento del saldo è richiesto trenta giorni prima della data di partenza. I prezzi, espressi in Euro, sono stabiliti alla data del 14/10/2009 e rimangono validi sino al 15/9/2010, fatta espressamente salva ogni variazione di prezzo come previsto dall'art. 6 delle Condizioni Generali a pag. 46.

DOSSIER DI VIAGGIO. Al ricevimento della domanda di iscrizione School and Vacation invia la conferma dell'iscrizione stessa e l'estratto conto per il pagamento del saldo. Al ricevimento del saldo viene inviato il dossier di viaggio contenente le informazioni relative al viaggio, alla sistemazione, all'accompagnatore e all'assicurazione personale.

DOCUMENTI PER L'ESPATRIO. I partecipanti dovranno presentarsi alla partenza muniti di documento per l'espatrio:

• Europa: Carta di Identità in corso di validità e valida per l'espatrio o Passaporto in corso di validità per i cittadini italiani che hanno compiuto 15 anni di età; Certificato di Identità rilasciato dal Comune di residenza e convalidato per l'espatrio dalla Questura per i cittadini italiani di età inferiore ai 15 anni.

• Stati Uniti: passaporto a lettura biometrica-digitale ottica (sul sito www.schoolandvacation.it informazioni più dettagliate). **Dal 12/1/2009 per l'ingresso negli Usa è necessaria una autorizzazione al viaggio elettronica (ESTA). Il partecipante deve richiederla on line almeno 72 ore prima della partenza (<https://esta.cbp.dhs.gov/>).**

I cittadini di nazionalità diversa da quella italiana dovranno rivolgersi al proprio Consolato per conoscere i requisiti di ingresso nella località di studio prescelta. Il giorno della partenza dovranno essere muni-

ti della documentazione necessaria per l'espatrio.

DATE DEI SOGGIORNI. Le date di partenza/rientro possono subire variazioni di uno o più giorni. I partecipanti sono invitati a non prendere impegni i giorni precedenti o seguenti le date di partenza/rientro pubblicate sul catalogo.

ASSICURAZIONE MEDICO/BAGAGLIO. Lo studente iscritto alle vacanze studio School and Vacation riceve, insieme alla documentazione viaggio, estratto della polizza assicurativa personale, che è obbligatoria per tutti gli studenti. La polizza assicura contro i rischi derivanti da furto o smarrimento dei bagagli durante il viaggio, spese mediche e farmaceutiche, ricovero ospedaliero, rientro in patria con aereo, ecc. Per ulteriori dettagli consultare www.schoolandvacation.it

ASSICURAZIONE INTEGRATIVA OBBLIGATORIA PER USA. Gli studenti iscritti alla vacanza studio in Usa ricevono la polizza medico/bagaglio in cui i massimali per le spese mediche sono illimitati. Consultare www.schoolandvacation.it per maggiori informazioni.

ANNULLAMENTO VIAGGIO PER MALATTIA O BOCCIATURA DEL PARTECIPANTE. La garanzia annullamento facoltativa € 50, è da richiedere e pagare all'atto dell'iscrizione e offre una copertura in caso di malattia o bocciatura scolastica del partecipante. In caso di recesso School and Vacation richiede una comunicazione scritta tramite Raccomandata RR che deve pervenire entro e non oltre 3 giorni lavorativi prima della partenza. Alla lettera di recesso è allegato il certificato medico o il certificato scolastico che attesta la malattia o la bocciatura del partecipante. In caso di annullamento dà diritto alla restituzione di quanto versato meno le spese di apertura pratica, il prezzo versato per la garanzia annullamento ed il costo del biglietto aereo se già acquistato dal tour operator.

TRINITY ORAL EXAMINATION E TIE. E' possibile sostenere l'esame Trinity in Inghilterra e l'esame TIE in Irlanda. Il costo dell'esame è di € 110. Per sostenere l'esame, la scuola richiede almeno 15 partecipanti. Si prenota l'esame al momento dell'iscrizione. Richiedi al nostro ufficio le informazioni dettagliate sull'esame Trinity e sull'esame TIE.

UNICO OSPITE ITALIANO. E' possibile richiedere di essere alloggiato in famiglia senza altri studenti italiani, ma con ragazzi di altre nazionalità. Tale richiesta è gratuita e soggetta a disponibilità.

SPESE PERSONALI. Si consigliano € 150/200 a set-

timana. Tale importo servirà per l'abbonamento settimanale ai mezzi pubblici (dove non incluso) per le spese personali e per eventuali attività facoltative organizzate dal gruppo.

PARTENZA DA ALTRO AEROPORTO. La partenza da aeroporto diverso da quello di Milano, può essere garantita per gruppi di almeno 15 studenti. I supplementi, soggetti a riconferma sono: Roma 70 €; Napoli 80 €; Genova, Brescia, Verona, Venezia, Bologna e Pisa 40 €; Catania e Palermo 110 €; Cagliari, Brindisi e Bari 150 €; Lamezia Terme, Reggio Calabria 160 €; Torino nessun supplemento.

LE QUOTE INCLUDONO

- Assistenza di personale School and Vacation il giorno della partenza in aeroporto.
- Assistenza di uno o più accompagnatori School and Vacation e staff locale dalla partenza al rientro.
- Viaggio a/r in aereo dall'Italia per Gran Bretagna, Irlanda, Malta, Cipro, Germania e Spagna. Viaggio in treno per Antibes.
- Trasferimento in pullman privato dall'aeroporto alla località di studio e viceversa.
- Sistemazione in famiglia, college, campus, international village o villaggio con trattamento di pensione completa o mezza pensione (vedere singole località).
- Sistemazione come unico ospite italiano, solo su richiesta e soggetta a disponibilità.
- Corso di lingua con insegnanti madrelingua, 20/25 lezioni settimanali per un totale di 15/18 ore (vedere singole località).
- Uso dei libri di testo e del materiale didattico.
- Certificato di fine corso valido per il Credito Formativo (tranne che a Lignano Sabbiadoro per il programma Inglese in Italia, dove sarà consegnato un Attestato di frequenza).
- Programma di escursioni, attività sportive e ricreative pomeridiane e serali come indicato nei singoli programmi.
- Entrate a musei, castelli, centri sportivi come indicato nei singoli programmi.
- Abbonamento ai mezzi pubblici, ove previsto, vedere singole località.
- Mappa località e programma settimanale.
- Zainetto School and Vacation.
- IVA e tasse locali.

LE QUOTE NON INCLUDONO

- Spese di apertura pratica: 90 €.
- Assicurazione obbligatoria e spese accessorie: 60 € per l'Europa, 120 € per Stati Uniti.
- Volo aereo a/r e tasse aeroportuali per Stati Uniti, Inglese in Italia e Partenze individuali.
- Tasse aeroportuali per le destinazioni in Europa
- Garanzia annullamento (facoltativa): 50 €.
- Spese di apertura pratica finanziamento (facoltativa): 65 €.
- Collegamenti da e per l'aeroporto di partenza in Italia.
- Pasti a bordo di alcuni vettori aerei.
- Spese personali nella località di studio.
- Abbonamento ai mezzi pubblici (tranne dove è incluso, vedere singole località).
- Esame Trinity Oral Examination e TIE: 110 €.
- Tutto quanto non espressamente indicato ne "Le quote includono".

PARTI E RISPARMI

Sconto € 200 per iscrizioni entro il 30/1/2010 (sconto € 150 + garanzia annullamento omaggio del valore di € 50).

Sconto doppio corso € 180 per chi frequenta due corsi.

Sconto fratelli € 250 complessivi per 2 componenti della stessa famiglia.

Prima parti e poi paghi a Tasso Zero. Al ricevimento della domanda di iscrizione, entro il 30/1/2010, si versa il pagamento della caparra e si

richiede l'apposito modulo per il pagamento rateale a tasso zero. Il saldo verrà dilazionato, dopo la partenza, in 6 comode rate senza interessi (spese di istruttoria escluse € 65). Fino al 28/2/2010, è ancora possibile ottenere il finanziamento in 6, 9 e 12 rate a condizioni vantaggiose: spese di apertura pratica finanziamento € 65 iniziando a pagare 60 giorni dopo la partenza. Il finanziamento è soggetto a conferma da parte di Agos.

Gli sconti non sono cumulativi.